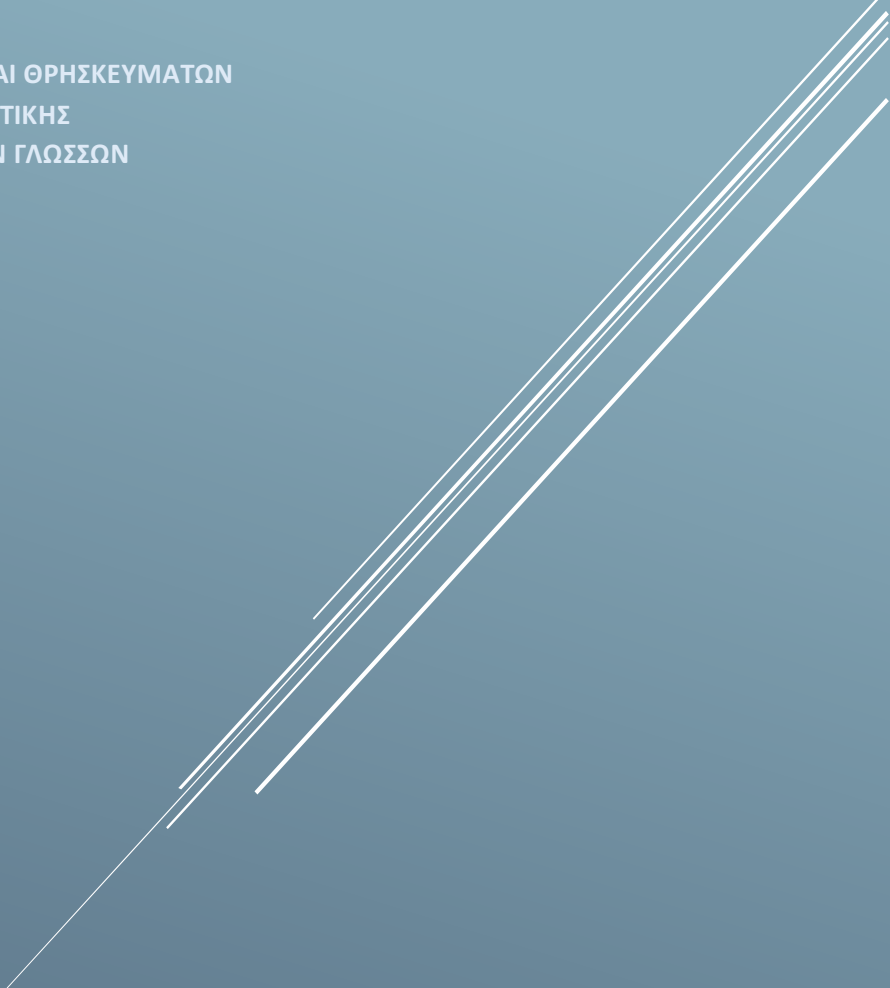


ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ



ΑΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ

ΔΕΚΕΜΒΡΗΣ 2016

Ορισμός της Επιστημονικής Επιτροπής Ξένων Γλωσσών από το Ι.Ε.Π.

Η Επιτροπή Ξένων Γλωσσών ορίστηκε με την Πράξη 3/28-01-2016 του Δ.Σ. του Ι.Ε.Π. (αρ. πρωτ. 108/28-01-2016) ώστε να εργαστεί *αμισθί* και εντός ενός έτους που διαρκεί η θητεία της (έως 31-12-2016), να εκτελέσει συγκεκριμένο έργο.

Ολοκληρώνοντας τη θητεία της, η Επιτροπή έχει δεσμευτεί να καταθέσει ένα συνολικό σχέδιο για την αναβάθμιση της ξενόγλωσσης εκπαίδευσης στο δημόσιο σχολείο.

Σύνθεση της Επιτροπής:**Πρόεδρος και Αναπληρώτρια Πρόεδρος**

<i>Βασιλική (Μπέση) Δενδρινού</i>	Ομ. Καθηγήτρια ΕΚΠΑ
<i>Αικατερίνη (Ρινέττα) Κιγιτσιόγλου</i>	ΔΕΠ Τμήματος Γαλλικής ΑΠΘ

Μέλη

<i>Αγγελική Αλεξοπούλου</i>	ΔΕΠ Τμήματος Ισπανικής ΕΚΠΑ
<i>Αντώνης Βεντούρης</i>	ΔΕΠ Τμήματος Ιταλικής ΑΠΘ
<i>Δάφνη Βήδενμάϊερ</i>	ΔΕΠ Τμήματος Γερμανικής ΕΚΠΑ
<i>Αλεξία Γιαννακοπούλου</i>	Σχολική Σύμβουλος Αγγλικής
<i>Ευδοκία (Κία) Καραβά</i>	ΔΕΠ Τμήματος Αγγλικής ΕΚΠΑ
<i>Στέλιος Μαρκαντωνάκης</i>	Σχολικός Σύμβουλος Γαλλικής
<i>Μέλισσα Χατζηϊωάννου</i>	Σχολική Σύμβουλος Γερμανικής

Εκπρόσωποι ΙΕΠ

<i>Μαρία Νίκα</i>	Σύμβουλος Γ, Εκπαιδευτικός Αγγλικής
<i>Ανδρονίκη Χαριτωνίδου</i>	Σύμβουλος Γ, Εκπαιδευτικός Γαλλικής
<i>Ρεβέκκα Χρουσαλά</i>	Αποσπασμένη, Εκπαιδευτικός Γερμανικής

Η Επιτροπή συνεργάζεται με:

- ❖ Μέλη ΔΕΠ των Τμημάτων Ξένων Γλωσσών του ΕΚΠΑ και του ΑΠΘ, τα οποία τα έχει προσκαλέσει, ως ειδικούς σε συγκεκριμένους γνωστικούς χώρους, να συμβάλουν στο έργο που υλοποιεί η Επιτροπή. Προς το παρόν έχουν προσκληθεί για συνεργασία οι κκ. Θωμάς Αλεξίου και Μαρίνα Ματθαίουδάκη (μέλη ΔΕΠ του ΑΠΘ) και Βασιλική Μητσκοπούλου (μέλος ΔΕΠ του ΕΚΠΑ).
- ❖ Τους σχολικούς συμβούλους Αγγλικής, Γαλλικής και Γερμανικής.
- ❖ Τις επιστημονικές ενώσεις των εκπαιδευτικών ξένων γλωσσών.

Η Επιτροπή επιδιώκει επίσης συνεργασία με:

- ❖ Τους μορφωτικούς ακολούθους των πρεσβειών Αγγλίας, Γαλλίας, Γερμανίας, Ιταλίας και Ισπανίας και με τα αντίστοιχα πολιτιστικά-μορφωτικά ιδρύματα των χωρών αυτών, ζητώντας να συνδράμουν στην επίτευξη στόχων της ξενόγλωσσης εκπαίδευσης στην Ελλάδα, όπως αυτή ορίζεται από το ΥΠΠΕΘ.
- ❖ Ερευνητικά κέντρα για τη διδασκαλία και εκμάθηση γλωσσών και αξιολόγηση γλωσσομάθειας, καθώς και ερευνητικά κέντρα για την πολυγλωσσία των ΑΕΙ της ημεδαπής και της αλλοδαπής.
- ❖ Διεθνείς οργανισμούς και ενώσεις που ασχολούνται επιστημονικά με τις πολιτικές και τα εκπαιδευτικά ζητήματα της ξενόγλωσσης εκπαίδευσης και της πολυγλωσσίας στην Ευρώπη.

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Η Επιτροπή Ξένων Γλωσσών ορίστηκε από το Ι.Ε.Π. ώστε να εργαστεί *αμισθί* και, εντός ενός έτους που διαρκεί η θητεία της (έως 31-12-2016), να υλοποιήσει συγκεκριμένο έργο και ολοκληρώνοντας τη θητεία της να καταθέσει ένα συνολικό σχέδιο για την αναβάθμιση της ξενόγλωσσας εκπαίδευσης στο δημόσιο σχολείο.

Έχει ήδη ολοκληρώσει πάνω από το 50% των δράσεων για τις οποίες είχε δεσμευτεί ενώ ασχολήθηκε ακόμη με πρόσθετα ζητήματα που προέκυψαν και για τα οποία κλήθηκε να γνωμοδοτήσει ή με τα οποία έκρινε πως ήταν απαραίτητο να ασχοληθεί.

Συγκεκριμένα, από τα τέλη Ιανουαρίου που άρχισε να εργάζεται ως συλλογικότητα, μέχρι τον Αύγουστο, τα μέλη της Επιτροπής εργάστηκαν διά ζώσης (στη διάρκεια δέκα επίσημων συνεδριάσεων), αλλά και από απόσταση με τη βοήθεια της ψηφιακής τεχνολογίας, με αποτέλεσμα να πραγματοποιήσουν τις εξής εργασίες:

1. Έρευνα, στην οποία μετείχαν οι σχολικοί σύμβουλοι και οι επιστημονικές ενώσεις εκπαιδευτικών ξένων γλωσσών για να οροθετηθούν τα επίπεδα γλωσσομάθειας που είναι δυνατόν να αποκτούν οι μαθητές στην Α' και Β' ξένη γλώσσα --λαμβάνοντας υπόψη αφενός μελέτη του Συμβουλίου της Ευρώπης¹ και αφετέρου τις κρατούσες συνθήκες στο δημόσιο σχολείο, δηλ. ώρες διδασκαλίας στο πρόγραμμα σπουδών, γνώσεις της ξένης γλώσσας που αποκτούν οι μαθητές και εκτός της επίσημης εκπαίδευσης, κτλ. Με βάση τα πορίσματα της έρευνας διαμορφώθηκε σχετική πρόταση (βλ. επισυναπτόμενο έγγραφο με τίτλο «Οροθέτηση επιπέδων γλωσσομάθειας»), η οποία πρέπει να προσαρμόζεται ανάλογα με τις ώρες καθοδηγούμενης μελέτης της ξένης γλώσσας που προσφέρονται στο σχολείο. Ένα από τα πιο σημαντικά συμπεράσματα της πραγματοποιηθείσας έρευνας είναι πως η αυξομειώση των ωρών διδασκαλίας από τη μία σχολική χρονιά στην άλλη και διαφορετικές αποφάσεις από χρόνο σε χρόνο για το ποιες γλώσσες περιλαμβάνονται στο σχολικό πρόγραμμα και σε ποια σχολεία διδάσκεται ποια γλώσσα δεν ευνοούν την επίτευξη των εκπαιδευτικών στόχων σχετικά με τη γλωσσομάθεια.
2. Έκθεση με υπομνήματα που κατέθεσαν στην Επιτροπή οι επιστημονικές ενώσεις καθηγητών ξένων γλωσσών του δημόσιου σχολείου. Τα υπομνήματα, τα οποία έχουν κατατεθεί στην Επιτροπή από τους πρόεδρους των ενώσεων –της ΠΕΚΑΔΕ (για την Αγγλική), της APF (για τη Γαλλική), της ΠΑΣΥΚΑΓΑΠΕ (για τη Γαλλική) και της ΠΕΚΑΓΕΠΕ (για τη Γερμανική), αναπτύσσουν τις απόψεις τους: (α) για τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι κλάδοι ΠΕ05, ΠΕ06 και ΠΕ07 στις διαφορετικές βαθμίδες της εκπαίδευσης, (β) τις δυσμενείς συνθήκες ξενόγλωσσας εκπαίδευσης στο δημόσιο σχολείο, (γ) τις λύσεις επιμέρους προβλημάτων. Η έκθεση περιλαμβάνει και τα υπομνήματα των ενώσεων αποφοίτων Ιταλικής και Ισπανικής που κλήθηκαν και εκείνοι να καταθέσουν γραπτό υπόμνημα για τα ζητήματα της ξενόγλωσσας εκπαίδευσης στο δημόσιο σχολείο.
3. Επιστημονικά τεκμηριωμένη εισήγηση προς το Υπουργείο Παιδείας για τη χρησιμότητα της έναρξης εκμάθησης μιας ξένης γλώσσας από την Α' Δημοτικού, η οποία πιθανόν να συνέβαλε θετικά στην απόφαση του Υπουργείου να μην σταματήσει η διδασκαλία της

¹ Το πόρισμα βάσει της σχετικής μελέτης του ΣτΕ είναι πως στο πλαίσιο του δημόσιου ελληνικού σχολείου, υπό ιδανικές συνθήκες, οι ώρες του ωρολογίου προγράμματος που απαιτούνται για να φτάσει ο μαθητής στο καθένα από τα επίπεδα γλωσσομάθειας είναι οι εξής:

ΕΠΙΠΕΔΟ:	A1	A2	B1	B2	Γ1	Γ2
Σύνολο διδακτικών ωρών	115	230	460	720	1.040	1.680

Αγγλικής, η οποία είχε εισαχθεί πιλοτικά από την Α' Δημοτικού στο ολοήμερο Δημοτικό σχολείο με ΕΑΕΠ. Αντίθετα, η διδασκαλία της Αγγλικής διευρύνθηκε σε όλα τα Δημοτικά σχολεία της χώρας. Σημειώνεται πως κατανοώντας τους λόγους που η πολιτική ηγεσία του Υπουργείου Παιδείας αποφάσισε να διδάσκεται η Αγγλικά στην Α' και Β' Δημοτικού μία ώρα την εβδομάδα αντί για δύο που διδάσκονταν μέχρι σήμερα στο πλαίσιο του πιλοτικού προγράμματος το οποίο εφαρμόστηκε με επιτυχία από το 2011, η Επιτροπή δεν διατύπωσε γραπτώς την αντίθεσή της στην απόφαση αυτή της μείωσης του ωραρίου. Εξάλλου θεώρησε ότι η απόφαση του Υπουργείου, η οποία συνοδεύτηκε από την θετική απόφαση να διδάσκεται η Αγγλική και άλλες ξένες γλώσσες επιπλέον ώρες στα σχολεία εκείνα όπου θα υπάρχει κατ' επιλογήν διευρυμένο ωράριο.

4. Εισήγηση στο Δ.Σ. του ΙΕΠ για την αξιοποίηση του «Προγράμματος Εκμάθησης Αγγλικής στην Πρώιμη Παιδική Ηλικία» (ΠΕΑΠ) με αναφορά στην υιοθέτηση:
 - του σχετικού Προγράμματος Σπουδών για την Α' και Β' τάξη του Δημοτικού
 - τα Αναλυτικά Προγράμματα Σπουδών για την Α', Β' και Γ' Δημοτικού
 - του νέου εκπαιδευτικού υλικού που έχει παραχθεί στο πλαίσιο του ΠΕΑΠ.
 Η εισήγηση έγινε δεκτή και το Πρόγραμμα Σπουδών του ΠΕΑΠ πρόκειται να δημοσιευτεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και να εφαρμοστεί από την σχολική χρονιά 2016-17.
5. Πρόταση την οποία υπέβαλε στον Πρόεδρο του ΙΕΠ, τον Φεβρουάριο 2016 ζητώντας να διατεθεί χώρος στη διαδικτυακή πύλη του ΙΕΠ για έναν κόμβο, στον οποίο να είναι συγκεντρωμένες πληροφορίες οι οποίες αφορούν την ξενόγλωσση εκπαίδευση. Η πρόταση συνοδεύτηκε από σχεδιάγραμμα του περιεχομένου του κόμβου, το οποίο θα μπορούσε να λειτουργεί ως «εικονικό» (virtual) γραφείο ΞΓ που θα συγκεντρώνει όλες τις πληροφορίες για τη διδασκαλία των ξένων γλωσσών στο δημόσιο σχολείο οι οποίες τώρα είναι διάσπαρτες, με αποτέλεσμα να αντιμετωπίζουν προβλήματα ορθής ενημέρωσης οι εκπαιδευτικοί, σχολικοί σύμβουλοι και άτομα της διοίκησης. Ένας ιστοχώρος, διαμορφωμένος για τις ανάγκες κάθε ενδιαφερόμενου για τις ξένες γλώσσες, που να συντηρείται από μέλη της Επιτροπής και να εποπτεύεται από το ΙΕΠ μπορεί να αποτελέσει πεδίο αναφοράς για όλους. Λόγω καθυστέρησης υλοποίησης της πρότασης, δημιουργήθηκε μια ανεξάρτητη ιστοσελίδα για τις ξένες γλώσσες ώσπου να υλοποιηθεί η πρόταση της Επιτροπής στο ΙΕΠ –η ιδέα της οποίας εγκρίθηκε επισήμως τελικά από τον Πρόεδρο του ΙΕΠ τέλη Ιουλίου 2016.
6. Εισήγηση για την αξιοποίηση του «Ενιαίου Προγράμματος Σπουδών των Ξένων Γλωσσών» (ΕΠΣ-ΞΓ), το οποίο βασίζεται στην λογική του Κοινού Ευρωπαϊκού Πλαισίου Αναφοράς για τις Ξένες Γλώσσες και την εξάβαθμη κλίμακα του Συμβουλίου της Ευρώπης, και το οποίο εφαρμόστηκε πιλοτικά από το 2011 έως το 2014 σε 150 περίπου σχολεία ανά την χώρα. Η υιοθέτηση του ΕΠΣ-ΞΓ θεωρήθηκε απαραίτητη προκειμένου στην συνέχεια να συνδεθεί η ξενόγλωσση εκπαίδευση στο σχολείο με τις εξετάσεις για το Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσομάθειας (στο εξής ΚΠΓ), οι οποίες συνιστούν ένα σύστημα εξωτερικής αξιολόγησης των επικοινωνιακών ικανοτήτων των μαθητών. Η εισήγηση της Επιτροπής ήταν να προστεθεί μια εισαγωγή στο πρόγραμμα σπουδών που εκπονήθηκε στο πλαίσιο του Έργου για το «Νέο Σχολείο», στην οποία να αναφέρεται σαφώς η σύνδεση των ωρών διδασκαλίας με το επίπεδο γλωσσομάθειας που μπορούν να αποκτήσουν οι μαθητές στη διάρκεια της σχολικής τους εκπαίδευσης.
7. Μελέτη για τις ενδοσχολικές εξετάσεις στα μαθήματα των ξένων γλωσσών, αποτέλεσμα της οποίας ήταν ο σχεδιασμός ενός συστήματος εσωτερικής αξιολόγησης των επικοινωνιακών ικανοτήτων των μαθητών, ο οποίος να συνάδει με το ΕΠΣ-ΞΓ και να προετοιμάζει τους μαθητές για τις εξετάσεις του ΚΠΓ. Με βάση το συγκροτημένο σχέδιο εκπονήθηκαν ήδη τα εξής δύο προϊόντα:

- 7.1 Σχέδιο Προεδρικού Διατάγματος που περιγράφει αδρομερώς το είδος των εξετάσεων που θα διενεργούνται, κατά επίπεδα γλωσσομάθειας, και παραπέμπει σε λεπτομερείς προδιαγραφές που ορίζονται με εγκυκλίους (ώστε να μην δημιουργείται ανάγκη παρέμβασης με ΠΔ κάθε φορά που απαιτούνται αλλαγές προδιαγραφών). Το έγγραφο υποβλήθηκε για έγκριση και εγκρίθηκε από το ΔΣ του ΙΕΠ.
- 7.2 Έγγραφο με λεπτομερείς προδιαγραφές των θεμάτων στα επίπεδα γλωσσομάθειας που προβλέπονται για την Α και τη Β ξένη γλώσσα που θα αποτελούν μέρος εγκυκλίου για τις εξετάσεις που θα εκδίδει το ΙΕΠ μετά από σχετική Υπουργική Απόφαση.
8. Με αφορμή την απόφαση του ΥΠΠΕΘ να ξεκινήσει η προσπάθεια και περιγραφικής (εσωτερικής) αξιολόγησης του μαθητή, η Επιτροπή κατάρτισε σχέδιο για την αυτοαξιολόγηση του μαθητή και την αξιολόγησή του από τον εκπαιδευτικό, αξιοποιώντας τους περιγραφητές (δείκτες γλωσσομάθειας) του «Ευρωπαϊκού Φακέλου Γλωσσών»,² για την ενίσχυση και επιβράβευση της απόκτησης γνώσεων σε οποιαδήποτε γλώσσα είτε αυτή διδάσκεται στο σχολείο είτε όχι καθώς και για την ανάπτυξη διαπολιτισμικής επίγνωσης.
9. Συμφωνώντας με την θέση της Κεντρικής Εξεταστικής Επιτροπής του ΚΠΓ, καθώς και την απόφαση της ηγεσίας του ΥΠΠΕΘ που προβλέπεται να διαμορφωθούν συνθήκες στο σχολείο ώστε να παρέχεται η δυνατότητα στους μαθητές όλων των βαθμίδων της εκπαίδευσης να προετοιμάζονται στο σχολείο για τις εξετάσεις που οδηγούν σε πιστοποίηση της γλωσσομάθειάς τους (με το ΚΠΓ) παράλληλα με την εκπαίδευση που τους παρέχεται στην ξενόγλωσση τάξη, υποστήριξε τις σχετικές αποφάσεις.
10. Πραγματοποίησε συνάντηση με τους Διευθυντές Σπουδών Α/θμιας και Β/θμιας Εκπαίδευσης, κκ. Κουφόπουλο και Μποφυλάτο, καθώς και με συνεργάτες του Υπουργού Παιδείας τη Δευτέρα 25/04/2016 στις 15:00 στο κτήριο του Υπουργείου Παιδείας, προκειμένου η Επιτροπή:
- (α) να ενημερώσει τη διοίκηση του ΥΠΠΕΘ γενικά για το έργο της
 - (β) να προτείνει συνεργασία για την υποστήριξη των εκπαιδευτικών και των σχολικών μονάδων εν όψει της εισαγωγής των νέων προγραμμάτων σπουδών για τις ξένες γλώσσες (το ΠΕΑΠ και το ΕΠΣ-ΞΓ)
 - (γ) Να ζητήσει να εκτυπωθεί το εκπαιδευτικό υλικό του ΠΕΑΠ για τα σχολεία εκείνα που ξεκινούν για πρώτη φορά τη διδασκαλία της Αγγλικής από την Α' Δημοτικού
 - (γ) να προτείνει διαφορετικό τρόπο πληροφόρησης στα σχολεία για την επιλογή της β' ξένης γλώσσας ώστε να μη δημιουργούνται τριβές ανάμεσα στους εκπ/κούς Γαλλικής και Γερμανικής
 - (δ) να προτείνει να περιληφθούν οι ξένες γλώσσες στα μαθήματα της ευέλικτης ζώνης σε όλες τις βαθμίδες της εκπαίδευσης
 - (ε) να συζητήσει το πρόβλημα που έχει ανακύψει με τον αποκλεισμό της β' ξένης γλώσσας από τα ΕΠΑΛ.
11. Λαμβάνοντας υπόψη την αντίδραση των ενώσεων των εκπαιδευτικών ξένων γλωσσών σχετικά με τους περιοριστικούς όρους για την επιλογή της β' ξένης γλώσσας, η Επιτροπή συνέταξε και απέστειλε, μέσω της Διεύθυνσης Σπουδών Α/θμιας Εκπαίδευσης (α)

² Το Ευρωπαϊκό Πορτφόλιο Γλωσσών [European Language Portfolio (ELP)], το οποίο έχει αποδοθεί στην ελληνική γλώσσα και ως «Ευρωπαϊκό Χαρτοφυλάκιο Γλωσσών» είναι ένα πολυσύνθετο εργαλείο για την αυτοαξιολόγηση και αξιολόγηση των επικοινωνιακών ικανοτήτων/ δεξιοτήτων του μαθητή, σύμφωνα με την 6βαθμη κλίμακα επιπέδων γλωσσομάθειας του Συμβουλίου της Ευρώπης. Παράλληλα, είναι ένα “έγγραφο” που παρέχει πληροφορίες στους κατόχους του (τους μαθητές ξένων γλωσσών) για την ικανότητά τους να επικοινωνούν σε κάθε γλώσσα που γνωρίζουν. Μπορεί να αξιοποιηθεί από τον κάτοχο και σαν ένα γλωσσικό «διαβατήριο», το οποίο χρησιμεύει και ως απόδειξη για εύρεση εργασίας και συχνά για είσοδο σε ΑΕΙ.

επιστολή για τους γονείς των μαθητών της Δ' Δημοτικού με σκοπό να τους βοηθήσει να επιλέξουν την β' ξένη γλώσσα που θα διδαχθούν οι μαθητές στην Ε' τάξη, (β) κατέθεσε πρόταση που ίσως να διευκόλυνε τους μαθητές και τις οικογένειές τους να επιλέξουν τη β' γλώσσα που επιθυμούν.

12. Συνέταξε έκθεση με τις βασικές ενέργειες και δράσεις που έχουν υλοποιηθεί τα τελευταία χρόνια στην Ελλάδα τις οποίες παρουσίασε η Επιτροπή στη διάρκεια της συνάντησης που είχε –μετά από πρόσκληση του Προέδρου του ΙΕΠ– με τους Μορφωτικούς Ακολούθους των Πρεσβειών Αγγλίας, Γαλλίας, Γερμανίας, Ιταλίας και Ισπανίας καθώς και τους εκπροσώπους των μορφωτικών-πολιτισμικών τους ιδρυμάτων (δηλ. Βρετανικό Συμβούλιο, Γαλλικό Ινστιτούτο, Ινστιτούτο Γκαίτε, Ιταλικό Ινστιτούτο και Ινστιτούτο Θερβάντες) στις 27/5/2016 στο κτίριο του ΙΕΠ, με σκοπό την ενημέρωσή τους σχετικά με την ξενόγλωσση εκπαιδευτική πολιτική της Ελλάδας και τις ενέργειες προώθησης των πέντε γλωσσών στην Ελλάδα. Απώτερος σκοπός της συνάντησης να αναπτυχθούν πεδία συνεργασίας μεταξύ Ελλάδας και των ξένων με βάση τις ξενόγλωσσες εκπαιδευτικές ανάγκες της Ελλάδας (και όχι εκείνες που επιθυμούν να προωθήσουν οι ξένοι για δικούς τους σκοπούς).
13. Επανέφερε την πρόταση σχετικά με τον σχεδιασμό του αντίστοιχου ΕΠΣ-ΞΓ για το Λύκειο και την εκπόνηση σχολικών εγχειριδίων για τα Αγγλικά, Γαλλικά, Γερμανικά (τα οποία οι μαθητές τώρα αγοράζουν από την ελεύθερη αγορά, ξοδεύοντας υπέρογκα ποσά) αλλά η απάντηση του ΙΕΠ ήταν αρνητική ως προς τη δαπάνη για το έργο αυτά από το ΕΣΠΑ λόγω έλλειψης οικονομικών πόρων.
14. Η πλειοψηφία των μελών της Επιτροπής συμμετείχαν σε ειδικό σεμινάριο που είχε ως θέμα τη μέθοδο «Content and Language Integrated Learning» (CLIL) που έχει αποδοθεί στην ελληνική γλώσσα ως «Συνδυασμένη Εκμάθηση Γνωστικού Αντικειμένου και Ξένης Γλώσσας»³ και αναφέρθηκαν σε περιπτώσεις όπου στην Ελλάδα υπάρχουν σχετικά πειραματικά προγράμματα CLIL σε ξενόγλωσσες τάξεις.
15. Εκπόνησε φυλλάδιο προβολής της εκμάθησης των ξένων γλωσσών που απευθύνεται σε γονείς και μαθητές.
16. Κατέθεσε προτάσεις για να συμπεριληφθούν στα πορίσματα του Εθνικού και Κοινωνικού Διαλόγου για την Παιδεία –τόσο σε αυτά που δημοσιοποίησε η επιτροπή του Προέδρου της Βουλής, ομοτ. Καθηγητής κ. Κ. Γαβρόγλου, όσο και αυτά που δημοσιοποίησε η επιτροπή του ομοτ. Καθηγητή κ. Α. Λιάκου.
17. Τον Ιούλιο 2016 εκπόνησε σχέδιο προκειμένου να περιληφθεί σε «Παραδοτέο» Δράσης του ΙΕΠ με τίτλο: «Αναδιαρθρωση και εξορθολογισμός της διδακτέας ύλης της πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης». Συγκεκριμένα, το σχέδιο αφορά την Α' & Β' Δημοτικού, καθώς επίσης τις τάξεις από τη Γ' Δημοτικού έως και τη Γ' Γυμνασίου.

³ Η μέθοδος αναφέρεται στη διδασκαλία ενός επιστημονικού, *μη γλωσσικού* γνωστικού αντικειμένου σε ξένη για τους μαθητές γλώσσα, ώστε η διδασκαλία της ξένης γλώσσας να συμβαδίζει με την απόκτηση γνώσεων από ένα μαθησιακό αντικείμενο του σχολικού προγράμματος συμπεριλαμβανομένης και της καλλιτεχνικής αγωγής, η οποία σε ορισμένες ευρωπαϊκές χώρες αποτελεί πεδίο εφαρμογής της μεθόδου CLIL σε ποικίλες εκφάνσεις (χορό, θέατρο, παιχνίδια, μουσική), με επίγνωση των ιδιαίτερων απαιτήσεων τις οποίες θέτει η ίδια η φύση των καλλιτεχνικών δραστηριοτήτων ως προς την επιλογή διδακτικών στρατηγικών. Δίνεται ιδιαίτερη έμφαση στη διερεύνηση τρόπων να επιτευχθεί ισορροπία μεταξύ της διδασκαλίας της ξένης γλώσσας και της διδασκαλίας του γνωστικού αντικειμένου, διότι πολλές φορές στους διδακτικούς στόχους του ενός σκέλους αποδίδεται προτεραιότητα εις βάρος των διδακτικών στόχων του άλλου. Επίσης, εξετάζονται τα προσόντα, ο ρόλος και η παρουσία είτε ενός καθηγητή είτε συνεργαζόμενων καθηγητών (ξένης γλώσσας-επιστημονικού διδακτικού αντικειμένου) και παρουσιάζονται είδη ασκήσεων με τις οποίες οι μαθητές καθοδηγούνται προς την επίτευξη των στόχων της μεθόδου CLIL. Ως ενδιαφέρουσα παράμετρος αναδεικνύεται το πώς προσεγγίζουμε θέματα (δια)πολιτισμικά κατά την εφαρμογή της μεθόδου και κατά την αξιολόγηση των μαθητών, με στόχο την απόκτηση διαπολιτισμικής συνείδησης.

18. Κατέθεσε πρόταση για την συμπλήρωση του όρου «ενίσχυση της γλωσσομάθειας», που αναφέρεται στο ΦΕΚ 235 τ. Α΄ 1/11/2013 (δραστηριότητες συμπλήρωσης του υποχρεωτικού ωραρίου των εκπαιδευτικών), με την πρόταση «και για την πιστοποίηση γλωσσομάθειας του Κρατικού Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας».
19. Κατέθεσε ολοκληρωμένη πρόταση η οποία συζητήθηκε στο Δ.Σ. του ΙΕΠ σχετικά με την οργάνωση των τμημάτων ξένων γλωσσών και ειδικά της Αγγλικής στο Γυμνάσιο.
20. Οργάνωσε, υπό την αιγίδα του ΥΠΠΕΘ και στο πλαίσιο των εργασιών του Ι.Ε.Π. δύο Ημερίδες οι οποίες θα διεξαχθούν η μία στην Αθήνα στις 5/9 και η άλλη στη Θεσσαλονίκη στις 7/9. Θα προσκληθούν σχολικοί σύμβουλοι και εκπαιδευτικοί ξένων γλωσσών προκειμένου να ενημερωθούν για την εφαρμογή των νέων προγραμμάτων σπουδών (ΠΕΑΠ & ΕΠΣ-ΞΓ) και να γίνει συζήτηση με μέλη ΔΕΠ των πανεπιστημίων και με τις επιστημονικές ενώσεις των εκπαιδευτικών για τους τρόπους αναβάθμισης της ξενόγλωσσης εκπαίδευσης στο δημόσιο σχολείο.
21. Συνέγραψε, και πρόκειται να παραγάγει σε ψηφιακή μορφή, τευχίδιο 60-80 σελίδων, το οποίο θα περιλαμβάνει πληροφορίες για τον νέο τρόπο οργάνωσης του μαθήματος της ξένης γλώσσας, το περιεχόμενο διδασκαλίας, προσεγγίσεις μάθησης και τον νέο τρόπο εξετάσεων, με δείγματα θεμάτων για τα Αγγλικά, Γαλλικά, Γερμανικά, κατά επίπεδα γλωσσομάθειας καθώς και εργαλεία για την αξιολόγηση και βαθμολόγηση των θεμάτων.

Τα επόμενα βήματα της Επιτροπής (1 Σεπτέμβρη – 31 Δεκέμβρη 2016)

Το τελευταίο τετράμηνο της θητείας της, η Επιτροπή θα ασχοληθεί καταρχάς με τα υπόλοιπα ζητήματα για τα οποία έχει δεσμευτεί, ώστε να καταθέσει:

1. Πρόταση σχετικά με το ποιες γλώσσες διδάσκονται τότε και για πόσες ώρες, την αλληλουχία των γλωσσών, την ιδεατή οργάνωση του σχολικού προγράμματος. Σε αυτή την πρόταση θα περιλαμβάνεται και μια συγκροτημένη ειδική πρόταση για τη διδασκαλία της Ιταλικής για την οποία υπάρχει διαθέσιμο διδακτικό προσωπικό: 30 καθηγητές Ιταλικής με οργανική θέση στο δημόσιο, συν 100 ακόμη με άλλες ειδικότητες συν πτυχίο Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας.
2. Πρόταση για τις γνώσεις και τις ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο εκπαιδευτικός της ξένης γλώσσας. Η πρόταση αξιοποιεί το «Ευρωπαϊκό Πορτφόλιο Εκπαιδευτικών Ξένων Γλωσσών» και το πόνημα περιλαμβάνει περιγραφητές που χρησιμεύουν για την αυτοαξιολόγηση του εκπαιδευτικού, καθώς και τη βάση επάνω στην οποία μπορεί να χτιστεί ένα πρόγραμμα επιμόρφωσης των εκπαιδευτικών ξένων γλωσσών.
3. Πρόταση αναφορικά με τον τρόπο προετοιμασίας των μαθητών στο σχολείο για να συμμετέχουν στις εθνικές εξετάσεις ξένων γλωσσών για το ΚΠΓ.
4. Πρόταση εκπόνησης αντίστοιχου ΕΠΣ-ΞΓ για το Λύκειο καθώς επίσης και παραγωγής σχολικών εγχειριδίων για τα Αγγλικά, Γαλλικά και Γερμανικά, τα οποία οι μαθητές τώρα αγοράζουν από την ελεύθερη αγορά.
5. Σχέδιο αναβάθμισης του κόμβου ΞΓ του ΙΕΠ –εφόσον θα έχει υλοποιηθεί το έργο από τους τεχνικούς του ΙΕΠ.

Μελλοντικό έργο της Επιτροπής

Εφόσον κριθεί απαραίτητο να συνεχίσει η Επιτροπή να εργάζεται για την αναβάθμιση της ξενόγλωσσης εκπαίδευσης και εφόσον υπάρξει πρόταση ανανέωσης της θητείας της

(1/1/2017-31-12/2018), μετά από εισήγηση της ίδιας της Επιτροπής για τη διεύρυνσή της, θα ήταν σκόπιμο να γίνουν οι εξής ενέργειες, οι οποίες καταγράφονται πιο κάτω (χωρίς να είναι σε σειρά προτεραιότητας):

1. Να διοργανώσει –μαζί με τα Τμήματα Ξένων Γλωσσών του ΕΚΠΑ και ΑΠΘ—τη διενέργεια έρευνας (survey) για την ξένη γλώσσα στην Α/θμια και Β/θμια εκπαίδευση.
2. Να εκπονήσει έναν «οδικό χάρτη» για την αποτελεσματική επίτευξη του στόχου της σύνδεσης της ξενόγλωσσης εκπαίδευσης στο σχολείο με το ΚΠΓ αλλά για την προώθηση του ΚΠΓ στο εκπαιδευτικό σύστημα με στόχο την αναβάθμιση της ξενόγλωσσης εκπαίδευσης στο δημόσιο σχολείο.
3. Να διαμορφώσει σχέδιο διαφοροποιημένης μάθησης και αυτοεκπαίδευσης στις ξένες γλώσσες στα σχολεία και σχέδιο επιβράβευσης των εκπαιδευτικών
4. Να συντάξει syllabus και να συντονίζει ομάδες συγγραφής εγχειριδίων για τη διδασκαλία της Γαλλικής και της Γερμανικής στο Δημοτικό.
5. Να συντάξει syllabus και να συντονίζει ομάδες συγγραφής εγχειριδίων για τη διδασκαλία της Γαλλικής και της Γερμανικής στο Δημοτικό.
6. Να διαμορφώσει προδιαγραφές για τη συγγραφή εγχειριδίων αγγλικής, γαλλικής και γερμανικής στο Λύκειο
7. Να συντάξει συνολικό σχέδιο για τη διδασκαλία των ξένων γλωσσών στην Τεχνική Επαγγελματική Εκπαίδευση, η οποία σήμερα είναι ιδιαίτερα υποβαθμισμένη.
8. Να διαμορφώσει προδιαγραφές για τη συγγραφή εγχειριδίων για την Τεχνική Επαγγελματική Εκπαίδευση
9. Να συνεργαστεί με την ομάδα που θα υλοποιήσει τη Δράση επιμόρφωσης των εκπαιδευτικών ξένων γλωσσών στην αξιοποίηση της ψηφιακής τεχνολογίας (επιμόρφωση εκπαιδευτικών Β' επιπέδου), η οποία θα συσταθεί στο ΙΕΠ και θα συνεργαστεί και με το ΙΤΥΕ-Διόφαντος, έτσι ώστε να προσαρμόσει το πρόγραμμα της επιμόρφωσης βάσει του ΕΠΣ-ΞΓ.
10. Να εκπονήσει σχέδιο για τη διδασκαλία και εξ αποστάσεως μάθηση της Αγγλικής στα μονοθέσια σχολεία σε απομακρυσμένες περιοχές της χώρας.

Η Πρόεδρος της Επιτροπής

Βασιλική (Μπέση) Δενδρινού